



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Zyra e Kryeministrit

Kryeministri i Kosovës

Në pajtim me nenin 94 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës dhe nenin 6 (2) të Ligjit nr. 04/L-036 për Statistikat Zyrtare të Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare Nr. 26, 25 nëntor, 2011), në pajtim me nenin 33 të ligjit nr. 03L-189 “Për administratën shtetërore”, si dhe në pajtim me nenin 6 (4.1) të Rregullores nr. 02/2011 mbi Fushën e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe të Ministrive.

Nxjerr këtë:

Draft Rregullore nr. XX/2012 për Riorganizimin e brendshëm dhe sistematizimin e vendeve të punës së Agjencisë së Statistikave të Kosovës (ASK)

Neni 1
Qëllimi

Kjo rregullore përcakton misionin, qëllimin, përgjegjësitë dhe strukturën organizative të Agjencisë së Statistikave të Kosovës.

Neni 2
Përkufizimet

Termet e përdorura në këtë rregullore kanë kuptimin e njëjtë me përkufizimet e dhëna në Ligjin nr. 04/L-036 për statistikat zyrtare të Republikës së Kosovës dhe akteve të tjera nënligjore të dala në zbatim të tij.

Neni 3
Misioni i ASK

Misioni i ASK-së është që të sigurojë ofrimin e statistikave zyrtare të cilësisë së mirë, në kohë, relevante dhe që plotësojnë nevojat e të gjithë përdoruesve në sektorët publik dhe privat të Kosovës dhe institucioneve ndërkombëtare partnere .

Neni 4 Objektivi i ASK

1. Objektivi i ASK-së është që të prodhojë dhe të publikojë statistikat zyrtare; drejtpërdrejt, përmes aktiviteteve të veta të mbledhjes së të dhënave, ose tërthorazi, nëpërmjet koordinimit, harmonizimit dhe sigurimit të cilësisë së të dhënave statistikore të prodhuara nga burimet administrative gjetiu në Qeverinë e Kosovës.
2. Në mënyrë që të arrihet ky objektivi, ASK-ja do të ndjek metodologjitë, nomenklaturat dhe klasifikimet e njohura ndërkombëtarisht në të gjitha proceset e saj.
3. Në të gjitha aspektet e punës së saj, ASK do të udhëhiqet nga parimet e statistikave zyrtare, siç është përcaktuar në nenin 3 të Ligjit mbi Statistikat Zyrtare të Republikës së Kosovës

Neni 5 Përgjegjësitë e ASK-së

1. ASK ka përgjegjësi të përgjithshme për nxjerrjen e statistikave zyrtare dhe çështje të tjera të parashikuara nga Programi i Statistikave Zyrtare. Detyrat e kërkuara nga Agjencia për të zbatuar këtë përgjegjësi të përgjithshme janë përcaktuar edhe në nenin 7 të Ligjit mbi Statistikat zyrtare (Ligji nr. 04/L-036)
2. Kryeshefi Ekzekutiv i ASK-së është përgjegjës për përfundimin në kohë të këtyre detyrave. Ai mbështetet në kryerjen e detyrave të tij nga Drejtorët e Departamenteve të ASK-së dhe stafi i tyre vartës.

Neni 6 Struktura dhe Përgjegjësitë e Departamenteve në ASK

1. ASK-ja përbëhet nga shtatë departamente. Këto përfshijnë katër departamente operacionale, një Departament të Administratës, një Departament të Teknologjisë Informative dhe Metodologjisë, dhe një Departament për Politika, Planifikim, Komunikim dhe Koordinim.
2. Të katër departamentet operacionale mbulojnë fushat e mëposhtme statistikore të përgjegjësisë:
 - 2.1. Statistikat e Bujqësisë dhe Mjedisit
 - 2.2. Regjistrimet dhe Anketimet
 - 2.3. Statistikat Ekonomike
 - 2.4. Statistikat Sociale, duke përfshirë Statistikat e Popullsisë

Neni 7
Departamenti për Politika, Planifikim, Komunikim dhe Koordinim

1. Departamenti është përgjegjës për përmirësimin e koordinimit statistikor, brenda ASK-së dhe përgjatë sistemit statistikor kombëtar më të gjerë.
2. Departamenti është përgjegjës për zhvillimin dhe zbatimin e politikave që do të ndihmojnë në drejtimin e zhvillimit të ardhshëm profesional dhe teknik të ASK-së dhe Sistemit Statistikor Kombëtar të Kosovës.
3. Ashtu siç kërkohet nga Ligji i Statistikave, Departamenti do të monitorojë prodhimin e statistikave zyrtare gjetiu brenda qeverisë dhe për të përcaktuar metodat, klasifikimet dhe standardet që përdoren nga këto autoritete.
4. Departamenti duhet të ndërlidhet me dhe të ndihmojë koordinimin e aktiviteteve të Organizatave ndërkombëtare dhe Komunitetit të Donatorëve në lidhje me çështjet që kanë të bëjnë me sistemin statistikor të Kosovës.
5. Departamenti do të ofrojë këshilla profesionale ligjore për ASK-në dhe Sistemin më të gjerë Statistikor të Kosovës dhe palëve të tjera të interesuara sipas nevojës.
6. Departamenti do të zhvillojë, publikojë dhe zbatojë planin pesë vjeçar të punës. Ky plan pune do të përditësohet çdo vit.
7. Drejtori i Departamentit do të zëvendësojë KE-në sa herë kur kërkohet një gjë e tillë.

Neni 8
Departamenti i Statistikave të Bujqësisë dhe Mjedisit

1. Përgjegjësitë e Departamentit

- a. Departamenti është përgjegjës për mbledhjen, analizimin dhe publikimin e statistikave zyrtare të besueshme dhe me kohë për bujqësi, pylltari, statistika agromonetare dhe të mjedisit.
- b. Departamenti do të zhvillojë, publikojë dhe të zbatojë planin pesë vjeçar të punës. Ky plan pune do të përditësohet çdo vit.
- c. Departamenti do të publikojë të dhënat e burimeve të tij dhe metodat në përpilimin e statistikave të bujqësisë dhe mjedisit, qoftë nga aktivitetet e veta të anketimit apo nga burimet administrative, si dhe do të bëjë përditësimin e këtyre detajeve sa herë që e përshtatshme.
- d. Departamenti do të punojë në drejtim të përdorimit të klasifikimeve, standardeve dhe metodologjive të Eurostatit në zhvillimin e Statistikave të Bujqësisë dhe Mjedisit për Kosovën.

- e. Departamenti do të sigurojë krahasueshmërinë e të dhënave statistikore të Kosovës me të dhënat ndërkombëtare
- f. Departamenti do të përgatisë dhe publikojë vlerësimet e cilësisë së statistikave zyrtare të bujqësisë dhe mjedisit të fituara nga të dhënat e anketimit dhe burimet administrative.

2. Divizioni i Statistikave të Bujqësisë

Divizioni do të mbledhë, përpunojë, analizojë dhe publikojë:

- a. Statistikat e bujqësisë në lidhje me: shfrytëzimin e tokës; popullsinë rurale, të korrurat dhe prodhimi nga të korrurat; blegtorinë, produktet blegtorale dhe të peshkimit; makinerinë bujqësore, si dhe shpenzimet e fermës.
- b. Statistikat e pylltarisë, duke përfshirë pylltarinë në përgjithësi dhe gjuetinë.
- c. Statistikat agro-monetare në lidhje me: çmimet dhe indeksin e çmimeve të prodhimeve bujqësore; llogaritë ekonomike në bujqësi; forcën e punës në bujqësi; dhe të ardhurat bujqësore.

3. Divizioni i Statistikave të Mjedisit

Divizioni do të mbledhë, përpunojë, analizojë dhe publikojë statistikën në lidhje me indikatorët mjedisorë siç janë :

- a. Ndotjen mjedisorë të tokës, ujit, ajrit, biodiversitetit, energjisë dhe transportit
- b. Mbeturinat: [prodhimi dhe shkarkimi i mbeturinave] komunale dhe industriale

Neni 9 Departamenti i Regjistrimit dhe Anketimit

1. Përgjegjësitë e Departamentit

- a. Departamenti është përgjegjës për hartimin, zbatimin dhe menaxhimin e regjistrimeve në Kosovë. Ai do të jetë gjithashtu përgjegjës për menaxhimin dhe zbatimin e anketave ekonomike dhe sociale në bashkëpunim të ngushtë me departamentet tjera operative brenda ASK-së.
- b. Departamenti do të zhvillojë, publikojë dhe zbatojë planin pesë vjeçar të punës. Ky plan pune do të përditësohet çdo vit.
- c. Departamenti do të publikojë të dhënat e burimeve të tij dhe metodat në lidhje me kryerjen e aktiviteteve të tij të regjistrimit dhe anketimit, si dhe do të përditësojë këto të dhëna sa herë që e përshtatshme.
- d. Departamenti do të punojë në drejtim të përdorimit të klasifikimeve, standardeve dhe metodologjive të Eurostatit në punën e tij.

- e. Departamenti do të sigurojë krahasueshmërinë e të dhënave statistikore të Kosovës me të dhënat ndërkombëtare.
- f. Departamenti do të përgatisë dhe publikojë vlerësimet e cilësisë së aktiviteteve të tij të regjistrimit.

2. Përgjegjësitë e Divizionit të Regjistrimit

Divizioni do të jetë përgjegjës për:

- a. Dizajnin, menaxhimin dhe zbatimin e regjistrimit dhjetëvjeçar të popullsisë, duke përfshirë planifikimin e ekonomive familjare.
- b. Mirëmbajtjen dhe përditësimin e kornizave të mostrave të ekonomive familjare.
- c. Freskimet përmes Sistemet e informatave gjeografike (GIS) të bazuara në regjistrimin e popullsisë dhe produktet.
- d. Zbatimin e Planeve të regjistrimeve bujqësore dhe të biznesit.

3. Përgjegjësitë e Divizionit të Anketimit

Divizioni do të jetë përgjegjës për:

- a. Hartimin, zbatimin dhe menaxhimin e anketave të ekonomive familjare dhe ndërmarrjeve në Kosovë, në bashkëpunim të ngushtë me Departamentet e Statistikave të Bujqësisë dhe Mjedisit, Statistikave Ekonomike dhe Statistikave Sociale dhe të Popullsisë.
- b. Trajnimin, menaxhimin e kontratave dhe kontrollin e cilësisë së stafit të kontraktuar për punë në terren, qoftë të kontraktuar drejtpërdrejt ose të nën-kontraktuar përmes ndërmarrjeve komerciale.
- c. Menaxhimin dhe aktivitetet operacionale të Zyrave Rajonale të ASK-së
- d. Zvogëlimin e menaxhuar të Zyrave Rajonale të ASK-së dhe inkorporimit të tyre në Departamentin e Regjistrimit dhe Anketimeve.

Neni 10

Departamenti i Statistikave Ekonomike

1. Përgjegjësitë e Departamentit

- a. Departamenti është përgjegjës për mbledhjen, analizimin dhe publikimin e statistikave zyrtare të besueshme dhe me kohë në lidhje me ekonominë e Kosovës, përfshi edhe llogaritë kombëtare, çmimet, bizneset dhe ndërmarrjet dhe tregtinë e jashtme.
- b. Departamenti do të zhvillojë, publikojë dhe zbatojë planin pesë vjeçar të punës. Ky plan pune do të përditësohet çdo vit.
- c. Departamenti do të publikojë të dhënat e burimeve të tij dhe metodat në lidhje me përpilimin e statistikave ekonomike, qoftë nga aktivitetet e anketimeve të tij ose nga burimet administrative, si dhe do të bëjë përditësimin e këtyre detajeve sa herë që është e përshtatshme.

- d. Departamenti do të punojë në drejtim të përdorimit të klasifikimeve, standardeve dhe metodologjive të Eurostatit në zhvillimin e statistikave ekonomike për Kosovën.
- e. Departamenti do të sigurojë krahasueshmërinë e të dhënave statistikore të Kosovës me të dhënat ndërkombëtare.
- f. Departamenti do të përgatisë dhe publikojë vlerësimet e cilësisë së statistikave ekonomike të Kosovës të fituara nga të dhënat e anketimit dhe burimet administrative.

2. Divizioni i Llogarive Kombëtare

Divizioni do të mbledhë, përpunojë, analizojë dhe publikojë statistikat në lidhje me:

- a. Produktin e Brendshëm Bruto (GDP) nga shpenzimet
- b. Produkti i Brendshëm Bruto (GDP) nga prodhimi
- c. Të hyrat dhe shpenzimet e qeveritare

3. Divizion i Statistikave të Çmimeve

Divizioni do të mbledhë, përpunojë, analizojë dhe publikojë statistikat në lidhje me:

- a. Çmimet e Konsumit dhe Indeksi i Çmimeve të Konsumit (IÇK)
- b. Çmimet e importit
- c. Çmimet e prodhimit
- d. Indekset e paritetit të fuqisë blerëse (PPP) për Kosovën

4. Divizioni i Ndërmarrjeve dhe Tregtisë me Jashtë

Divizioni do të mbledhë, përpunojë, analizojë dhe publikojë:

- a. Statistikat e Regjistrimit të Bizneseve
- b. Anketat Strukturore të statistikave të ndërmarrjeve
- c. Statistikat e Telekomunikacionit dhe Transportit,
- d. Statistikat e industrisë
- e. Statistikat e energjisë dhe minierave
- f. Statistikat e turizmit dhe hotelierisë.

Neni 11

Departamenti i Statistikave Sociale

1. Përgjegjësitë e Departamentit

- a. Departamenti është përgjegjës për mbledhjen, analizimin dhe publikimin e statistikave zyrtare të besueshme dhe me kohë në lidhje me aspektet sociale dhe të popullsisë së Kosovës.
- b. Departamenti do të zhvillojë, publikojë dhe zbatojë planin pesë vjeçar të punës. Ky plan pune do të përditësohet çdo vit.

- c. Departamenti do të publikojë të dhënat e burimeve të tij dhe metodat në lidhje me përpilimin e statistikave sociale dhe të popullsisë, qoftë nga aktivitetet e anketimeve të tija ose nga burimet administrative, si dhe do të bëjë përditësimin e këtyre detajeve sa herë që është e përshtatshme.
- d. Departamenti do të punojë në drejtim të përdorimit të klasifikimeve, standardeve dhe metodologjive të Eurostatit në zhvillimin e statistikave sociale dhe të popullsisë për Kosovën.
- e. Departamenti do të sigurojë krahasueshmërinë e të dhënave statistikore të Kosovës me të dhënat ndërkombëtare.
- f. Departamenti do të përgatisë dhe publikojë vlerësimet e cilësisë së statistikave zyrtare mbi indikatorët social dhe demografik të fituara nga të dhënat e anketimit dhe burimet administrative.

2. Divizioni i Statistikave Sociale

Divizioni do të mbledhë, përpunojë, analizojë dhe publikojë statistikatat në lidhje me:

- a. Kushtet e jetesës,
- b. Të ardhurat e ekonomive familjare, konsumin dhe shpenzimet
- c. Varfërinë,
- d. Të dhënat për shëndetësinë, mirëqenien sociale, arsimin, jurisprudencën, papunësinë dhe të dhëna të tjera në sferën sociale.

3. Divizioni i Statistikave të Popullsisë

Divizioni do të mbledhë, përpunojë, analizojë dhe publikojë statistikatat në lidhje me:

- a. Regjistrimet vitale - lindjet, vdekjet, martesat dhe shkurorezimet,
- b. Anketat demografike,
- c. Migrimin,
- d. Vlerësimet e popullsisë [dhe parashikimet],
- e. Lindshmërinë,
- f. Gjininë

Neni 12

Departamenti i Metodologjisë dhe Teknologjisë Informative

1. Përgjegjësitë e Departamentit

- a. Departamenti do të jetë përgjegjës për tërë mbështetjen e sistemit të TI-së në ASK, për mbështetjen metodologjike, për përpilimin e konspekteve statistikore dhe publikimin dhe shpërndarjen e raporteve statistikore, si dhe vjetarëve.
- b. Departamenti do të zhvillojë, publikojë dhe zbatojë planin pesë vjeçar të punës. Ky plan pune do të përditësohet çdo vit.

- c. Departamenti do të sigurojë krahasueshmërinë e të dhënave statistikore të Kosovës me të dhënat ndërkombëtare

2. Përgjegjësitë e Divizionit të TI-së

Divizioni do të jetë përgjegjës për tërë mbështetjen e sistemit të ASK-së, duke përfshirë si vijon:

- a. Krijimi, menaxhimi dhe mirëmbajtja e Sistemit Statistikor të Teknologjisë Informative
- b. Zhvillimi, menaxhimi dhe mirëmbajtja e Regjistrave elektronik statistikor
- c. Mbrojtja dhe siguria e nivelit më të lartë të SSTI
- d. Menaxhimi me efikasitet i infrastrukturës së TI-së
- e. Zbatimi i standardeve të TI-së
- f. Përgatitja e programeve softuerike për të gjitha aspektet e sistemeve të informacionit statistikor të ASK-së,
- g. Mbështetje nga 'Tavolina Ndihmëse',
- h. Mirëmbajtjen dhe zhvillimin e uebfaqes së ASK-së
- i. Përpunimin e të dhënave dhe tabelimin.
- j. Mbështetjen e bazës së të dhënave statistikore dhe zhvillimi.

3. Përgjegjësitë e Divizionit të Metodologjisë dhe Disiminimit

Divizioni do të jetë përgjegjës për mbështetjen e jo-TI për departamentet operacionale, duke përfshirë:

- a. Mbështetje metodologjike për hartimin dhe analizimin e mostrave të anketave.
- b. Përgjegjës për zbatimin e nomenklaturës së të gjitha publikimeve të nxjerra nga ASK-ja në përputhje me standardet ndërkombëtare
- c. Publikimi dhe shpërndarja e shërbimeve, duke përfshirë hartimin e vjetarëve statistikorë (publikimet horizontale), në mënyrë elektronike dhe në formatin letër.
- d. Publikimi vjetor i një kalendari të serive statistikore që duhet të publikohen në vitin e ardhshëm
- e. Shërbimet e përkthimit
- f. Mbajtja e një biblioteke të dokumenteve dhe botimeve

Neni 13 Departamenti i Administratës

Përgjegjësitë e Departamentit

Departamenti do të jetë përgjegjës për ofrimin e shërbimeve të administratës në ASK. Këto do të përfshijnë:

- a) Shërbimet financiare, kontrollin buxhetor dhe mbështetje për menaxhimin e buxhetit.
- b) Shërbime të personelit, duke mbuluar mirëqenien, rekrutimin dhe menaxhimin e burimeve njerëzore.
- c) Prokurimi dhe shërbimet për menaxhimin e kontratave.
Menaxhimi i aseteve, pronës dhe shërbimet e logjistikës.

Neni 14

Organogrami i ASK

1. Numri i posteve të miratuara në ASK që hyn në fuqi nga data 01 Janar 2013 është 139 . Shpërndarja e posteve sipas Departamenteve është përcaktuar në tabelën 1 të paraqitur me poshtë në bazë të së cilës është formuar struktura e re organizative e ASK-së e paraqitur në Aneksin 1 të kësaj rregulloreje.
2. Aktivitetet e mbledhjes së të dhënave, do të kryhen nga stafi i kontraktuar, siç është përcaktuar në nenin 6, pikat 3, 4 dhe 5, të Ligjit për Statistikat Zyrtare sa herë që ASK do të ketë nevojë për këtë shërbim. Numri i stafit të kontraktuar që duhet të angazhohet, vendoset nga Kryeshefi Ekzekutiv, sipas këshillave të drejtorëve të departamenteve.
3. Për ristrukturime të vogla organizative deri në nivel departamenti në ASK, mbetet përgjegjësi e Kryeshefit Ekzekutiv të ASK-së, që ti bëjë ato, sipas nevojave të ASK-së, por brenda kufirit buxhetor të Ligjit të Buxhetit të Republikës së Kosovës.
4. ASK do të publikojë në uebfaqen e saj organogramin e strukturës së agjencisë. Ky organogram do të përditësohet periodikisht sa herë që struktura e brendshme e ASK-së ndryshon në mënyrë thelbësore.

Neni 15

Rezultatet kryesore dhe afatet

ASK do të publikojë në uebfaqen e saj në nëntor të çdo viti kalendarik produktet kryesore statistikore që ajo do t'i prodhojë në vitin e ardhshëm. Ky kalendar do të paraqesë detajet e periudhës së këtyre produkteve dhe afatin kohor të botimit të tyre.

Neni 16

Data e hyrjes në fuqi e kësaj rregullore

Kjo rregullore hyn në fuqi në ditën e miratimit nga ana e Kryeministrit të Republikës së Kosovës

Hashim THAÇI

Kryeministër i Republikës së Kosovës

Date : /__/__/__/__/ 2012

Tabela 1: Shpërndarja e pozitave ne Agjencinë e Statistikave te Kosovës (ASK) nga data 01 Janar 2013, duke përfshirë edhe pese pozitrat e reja

Kryeshefi Ekzekutiv & Asistenti/ja	2
Departamenti për Politika, Planifikim, Koordinim dhe Komunikim	4
Departamenti i Statistikave Ekonomike	21
Departamenti i Statistikave te Bujqësisë dhe Mjedisit	12
Departamenti i Statistikave Sociale	22
Departamenti i Regjistrimit dhe Anketimit	37
Departamenti i TI dhe Metodologjisë	26
Departamenti i Administratës	15
Totali	139

Aneksi 1: Organogrami i ASK nga data 01 Janar 2013 duke përfshirë 5 postet e reja

